



JÓ MUNKÁT!

A Clevelandi Magyar Cserkészek Értesítője | 14. | 22. | 33. | 34. | Cserkész Barátok Köre

38. Évfolyam, 2019. Nyár

Jó munkát! Ismét jelentkezünk kedves olvasóinknál, hogy beszámoljunk arról, hogy mi minden történt az elmúlt hónapokban. Megszerveztük a 63. Cserkészbált, téli táborban jártunk, fejet hajtottunk az 1848-as hőseink emléke előtt és a központi Akadályversenyen kitűnően szerepeltünk. Ilyen és hasonló programokhoz kérjük további anyagi, illetve erkölcsi támogatásukat munkánk folytatásához. Adományaikkal segíthetik küldetésünket a mellékelt boríték használatával, illetve csekket postázhatnak a CSBK címére: P.O. Box 6783, Cleveland, OH 44101. (A szerkesztőség)

Fiatalság, reménység — a 63. Cserkészbálon jártunk

63. alkalommal rendezték meg május 4-én Clevelandben a **Cserkészbált**, ami a helyi cserkészmozgalom egyik legnagyobb éves eseménye. Nemcsak a felnőtt korba lépő fiatalokat mutatják be ebből az alkalomból, hanem a cserkészzet is megmutatkozik a szélesebb társadalmi nyilvánosság előtt. Idén 220-an ünnepeltek a **Woodside Event Center at St. Michael's** dísztermében, és a jól sikerült bál valóban a fiatalokról szólt.

Idén is a cserkészinduló közös éneklésével kezdődött az est, majd a műsorvezetők, apja és lánya, **Balássy Géza st.** és **Balássy Alexandra st.** köszöntötték két nyelven az egybegyűlteket. Felvezetőként az eseményt szervező **Cserkész Barátok Körének (CSBK)** gondolatait tolmácsolták, miszerint a cserkészzet a nemzeti és kulturális örökségben, a hitben és a természetszeretben gyökerező tradícióként olyan emberi értéket képvisel, amelyet őrizni és ápolni kell. Ezt tekintették alapvető feladatuknak a múltban, és a jelenben is: tudásuk átadását a következő nemzedékeknek. Munkájuk legfőbb biztosítója a szűkebb és tágabb közösség pártfogásában van, ami a cserkészzet iránti elkötelezettség mellett az erkölcsi, illetve anyagi támogatásban mutatkozik meg.



vezetőképző tanfolyamokra való utazását fedezik, de idén újdonságként tombolát is szerveztek, amelynek egyetlen nyertese megkapta az összeg felét. Hatásos volt a promóció, az elsőbálozók ugyanis több mint ezer dollárt gyűjtöttek a tombolajegyek árusításából. Az elnök bemutatta az est díszvendégeit, akik szintén köszöntötték a jelenlévőket. **Bójtós László** clevelandi tiszteletbeli főkonzul beszédében elismerését fejezte ki azért az értéktöbbletért, amelyet a cserkészzet a diaszpóra megmaradása érdekében tesz, és kiemelte az utánpótlás, a fiatalok szerepét, akik tovább viszik a hagyományt. Magyarország chicagói főkonzulátust **Pálmai Zsuzsanna** konzul, közösségi diplomata képviselte, aki **dr. Bencsik Zita** főkonzul üdvözlését és szavait tolmácsolta. Méltatta a nagy múltú clevelandi cserkészzetet, amelynek történetében megmutatkozik a közösség összetartásában rejlő erő, amiből a jelenünk és a jövőnk is táplálkozik.

A vacsora előtt **Ft. Mezei András fncs.**, a **Szent Imre és Szent Erzsébet Templomok** plébánosa mondott áldást, majd közösen elénekeltük az imát. A vacsorát követően került sor a Cserkészbál legjobban várt részére, az elsőbálozók bemutatására. A folytonosságot jelképezi az a tradíció, hogy az apák maguk vezetik fel lányukat és adják át párjuknak, hogy a fiatalok előadják a nyitótáncot. *(folytatás a 2. oldalon)*



A CSBK elnöke, **Horváth Mihály cscst.** üdvözlő beszédében mindezt külön kiemelte, és köszönetét fejezte ki a sok segítségért és hozzájárulásért. A bál bevétele is adomány, amelyből többek között a cserkészek nyári táborokba,

63. Cserkészbálon jártunk

(folytatás az 1. oldalról)



A lányok hagyományosan fehér ruhát viselnek, sok esetben a felmenőiktől örökölt himzett darabokat, fejükön kézzel készített koronát, kezükön virágdísz. Idén két elsőbálozó páros mutatkozott be: **Halácsy Enikő cs.** és **Balássy Sebestyén öv.**, valamint **Szigeti Julianna köv.** és **Somogyi Ferenc köv.**, akikhez másodbálozóként **Dunay Sofia st.** és **Toldy Máté öv.**, valamint **Szentkirályi Júlia st.** és **Pál Gergely st.** csatlakozott. Megható volt hallgatni

a felkonferálásuknál, hogy mindannyian több mint tíz éve cserkészek. **Solomon Ilona st.** vezetésével ügyesen betanulták a táncot, és magabiztosan adták elő a keringőt. Ez után adta meg az engedélyt a bál megnyitására **Szentkirályi Pál csest.**, a **Külföldi Magyar Cserkészszövetség (KMCSSZ)** vezetőtisztje. A



1981 Segédítisztitábor alumni: Tamoga István (Buffalo, NY), Vajtayné Soltész Gabriella (New Brunswick, NJ), Gulden Julianna, Slatteryné Madzsar Irén és Szélpál Károly (Cleveland, OH)

vendégsereg ekkor elárasztotta a parkettet, és kezdetét vette a várva várt mulatozás. A zenét a **Harmonia Zenekar** szolgáltatta **Walt Mahovich** vezetésével, és olyan kiváló hangulatot teremtettek, hogy minden percet sajnáltunk, amikor nem játszottak. Változatos repertoárjukban a szalonzene, a népzene és a jazz sztenderdek is jól megfértek egymással, sőt Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjas társam, **Patarica Edvin** kérésére még kólót is húztak nekünk. A bál egyik legemlékezetesebb pillanata volt számomra, amikor a clevelandiek csatlakoztak hozzánk, és együtt roptuk a dél-szláv körtáncot az ohioi éjszakában. A fiatalok egyébként is kitétek magukért, egész este mulattak, gazdag tudásukról adva számot a különböző tájegységek táncából. Éjfélkor a **Clevelandi Cserkész Regös Csoport** palotás bemutatója koronázta meg az estét, amikor is egy új koreográfiával debütáltak.



Megtisztelő volt, hogy részt vehettem a cserkészeti nagy családjának bálján, amelynek egy adott pontján név szerint köszöntötték a „mestereket” is: a cserkészvezetőket, a

parancsnokokat, a szövetség más városból érkezett vendégeit és az est főszervezőjét, **Balássy Erzsébet st.-et.** Jó érzés volt megtapasztalni a generációk közötti összetartást, és csatlakozni a fiatalokhoz, feltöltődni a jókedvükkel, energiájukkal és a reménnyel, hogy az itt élő magyarságnak valóban van jövője. (Miklós Melánia, a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa)

Honfoglaló téli tábor

A 2019-es téli tábor a **Camp Whitewood**-ban tartottuk Windsor, Ohio-ban, január 25-27. között. A **34-es** és **14-es** csapatok vettek részt, kiscserkészekkel és cserkészekkel együtt. Összesen körülbelül hetvenen voltunk a táborban. A hétvége folyamán félévezettük a honfoglalás témáját a keretmesés kerésztül, így készülve a májusi központi akadályversenyre. A gyerekek kaftánokat készítettek maguknak. Volt roham pálya, forgószínpad, kuglizás, tábortűz, kézügyesség, tánc, szánkózás és hóban játszás. Vasárnap mindenki megújult élményekkel, fáradtan, de boldogan indult haza. (Dunay Sofi st.)



A január végen megtartott hétvégi táborozás minden korosztály számára elérhető volt. A legfiatalabb (5 éves) résztvevőtől az idősebbekig, mindenki részt vehetett, és izgalmas programokból válogathatott. A KMCSSZ fiatal tagjai számára nagyon fontos a tavaszi központi akadályversenyen való sikeres szereplés, ezért már a téli tábor alkalmával elkezdtek történelemből felkészíteni a cserkészeket, ugyanis a hétvége keretmeséje (mint az említett akadályversenyé is) a honfoglalás. Pénteken a táborhelyre érkezve a vezérek várták a magyarokat, és segítették munkájukat a program folyamán. Kézműves foglalkozás keretében kaftánt készítettek, majd az esti tábortűz is az említett témában zajlott. Az idősebbek a tábortűz után szabadtéri programon vettek részt.

A szombati napon a kinti programokkal egyidőben cserkészismereti és nyelvtani játékokat játszhattak a táborozók, képekkel illusztrált előadást élvezhettek az állatnyomokról, gyakorolták a csomózást, a tábori építményeket, elsősegélyt, s az előadások között ügyességi játékokat próbálhattak ki. Délután zárásképpen Szentmisen vettünk részt, majd kezdetét vette az esti program.

Igazán szerencsések voltunk az időjárással: nem volt túl hideg, és a szombati egész napos hóhullás is élvezetes volt. A kellemes időjárást a szervezők igen jól kihasználták. Úgy a fiatalabbaknak, mint az idősebbeknek több kinti programmal készültek. Ilyen volt például a rohampálya, akadálypálya, illetve a közös szánkózás, melynek oly nagy sikere volt, hogy vasárnap, haza indulás előtt meg kellett ismételni. (Patarica Edvin st., a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa)

Vezetői hétvége Bostonban



A Külföldi Magyar Cserkészszövetség New York-i körzete minden évben megszervezi vezetői hétvégéjét az őrsvezetők számára. Az elmúlt években Garfield, New Jerseyben, New York városban, és Wallingford, Connecticutban került ez megrendezésre, idén pedig a bostoni csapatot érte a felkérés. Ezek a hétvégeken a körzet valamennyi városa képviseli magát, idén, február 9-10. között, a házigazda a **bostoni 2. sz. Bodnár Gábor cscs.** -on kívül a **new york-i**

7. és 46., a garfieldi 6. és 38., a new brunswicki 5. és 41., a washingtoni 4. és a floridai 9. számú csapatokból érkeztek fiatal vezetők. A hétvégén 59 cserkész vett részt, ebből több mint 40 őrsvezető és 11 segédtszt. Clevelandból 16 cserkész utazott Bostonba.

Eredetileg a vezetői hétvége őrsvezetők számára szól, melynek fő célja a körzetben aktív őrsvezetők továbbképzése mellett az ismerkedés, találkozás is. A hétvége különlegességét idén azonban az is fokozta, hogy a programot kiterjesztették a segédtsztek részére is. Így nemcsak egy két körzetet érintő, de két szintes rendezvényről is beszélhettünk.



A főszervező, **Fogarasi Miklós cst.**, New York-i körzeti parancsnok munkáját nagy részben megkönnyítették segítői, elsősorban **Nádas Krisztina cst.**, a clevelandi körzet parancsnoka, **Gyurcsán Ferenc cst.** volt bostoni csapatparancsnok. Hozzájuk csatlakoztak **Huszár András**, és felesége **Huszárné Thuróczy Piroska**, akik Garfielden KCSP ösztöndíjasként tevékenykednek és **Laki Zsuzsanna** 2017-es KCSP-s, mindhárman a Magyar Cserkészszövetség tagjai, **Patarica Edvin** clevelandi KCSP-s a



Vajdasági Magyar Cserkészszövetségből, Fogarasi Kristóf parancsnokhelyettes, Rác Livia fncs. és Tarcsa Edit cst. Bostonból, **Göndör-Fehér Péter cst.** pedig a New Brunswick-i fiúcserekészcsapat parancsnokaként vették ki a részüket a szolgálatból. A vezetői hétvége elsősorban a szakmai tudásbővítés szempontjából fontos, de jó kapcsolatteremtési lehetőség is.

Boston több nehézséggel is sikeresen megküzdött. Elsősorban, kihívás bárkinek is eljutni, hiszen a körzet legészakibb sarkában van. Emellett a cserkészcsapat nem rendelkezik saját ingatlannal. Az említett kétnapos programot három különböző épületben kellett megoldaniuk. A szervezők rátermettségét bizonyítja, hogy mindezek ellenére jól vették a logisztikai akadályokat, és egy igazán sikeres, zökkenőmentes programot állítottak össze. Fontos kihangsúlyozni, hogy a clevelandi cserkészcsapatok részéről nem valósulhatott volna meg, hogy ilyen szép számban részt vegyenek, ha nincs a több támogatás, melyet Nádas Krisztina gyűjtött össze. A program sikerességét tekintve remélhetőleg a jövőben is folytatódik ez a kezdeményezés. (Patarica Edvin st., a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa)

Tojás keresésen jártunk



Idén Nagyszombaton, a húsvéti nyuszi meglátogatta a clevelandi kiscserkészeinket. Körülbelül 35 kiscserkész és fiatal magyar gyermek gyűlt össze a **Cserkészházban**, hogy segítsenek a nyuszinak megkeresni az elveszett húsvéti tojásokat. Mese akadályon vettek részt a gyerekek ahol egy kirakó játék részeit kellett összegyűjteniük. A kép egy rókát ábrázolt amiből a gyerekek kitalálták, hogy ő lopta el a tojásokat. Segítettek a nyúlnak rábeszélnie a rókát arra, hogy adja vissza őket. A róka belátta, hogy jobb, ha így tesz és a gyerekek a parkolóban találtak rá az elveszett tojásokra. A tojáskeresés mellett sok más kezűgyesség programban vettek részt az ott lévők. Így mentették meg a clevelandi gyerekek a húsvéti ünnepeket! (Chmielewski Emese st.)

Farsang a tenger alatt

2019. február 16-án tartották a clevelandi kiscserkészek a farsangi ünnepséget, aminek a témája a tenger alatti világ volt. Több, mint 40 kiscserkész jött el. Sellők, kalózok, cápák és más tengeri élőlények árasztották el a Cserkészházat, ahol klassz programmal várták a gyerekeket a vezetők, élükön **Balássy Alexandra st.** főszervezővel. Az ő beszámolója következik...



A vezetőknek az volt a céljuk, hogy ugyanolyan élményt adjunk a kiscserkészeknek, amilyen nekünk volt annakidején a farsangi multság. Azért érdekes a farsang nekünk a magyar cserkészetben, mert az amerikai kultúrában nem nagyon ünneplik a farsangot. Sokat segítettek a vezetők, de az anyukám is, az ötletekkel. Ránéztünk a Pinterest-re, gazdagon feldíszítettük a cserkészházat, állomásokat szerveztünk (Kim játék, halászat, célba dobás, kalózzjátékok, stb.) A kiscserkészeknek meg kellett találni a kalóz kincsét, amit a gonosz Rák ellopott, de a gyerekeknek sikerült az akadályok leküzdésével visszaszerezniük. A kiscserkészek megtalálták a kalóz kincsét, ami tele volt édességekkel. A farsang táncszállal zárult. Jó szórakozás volt a tenger alatt és a gyerekek teli élményekkel tértek haza.



László Olivér kcs.: „Nagyon tetszett a farsang, főleg a finom kaja.”

Halácsy Árpai kcs. és Nagy Josh kcs.: „Legjobban a harc a kalózzokkal tetszett.”

Mack Manusz kcs.: „Nagyon jól éreztém magam, mert érdekes játékok voltak.”

Salvagni Federika kcs.: „A legjobb az volt, amikor a kincses ládából előkerültek a cukorkák.”

Mack Fiona kcs.: „Nagyon klassz volt karddal ütni a dobozt, hogy kijöjjenek a cukorkák.”

Solomon Mari kcs.: „A mai farsang tetszett, mert a végén megtaláltuk a kincset.”

Sófalvi Kati, anyuka: „Nagyon tetszett a farsang témája és a díszítés. Kisfiunk nagyon készült rá, cápa jelmezben jött, és nagyon örült, mert első farsangja volt. Remek, hogy a fiatal vezetők ilyen klassz és színes programot tudnak összehozni a gyerekeknek.”

Gulyás Kata, anyuka: „Hálásak vagyunk a vezetőknek a belefektetett munkáért és a szervezésért. Lányaim természetesen sellőnek öltöztek, gyermekeink nagyon jól érezték magukat.”

Egy vicc a végére: Mi az ami tenger alatt él és nem érdekel? Füttyülök RÁJA :-)



A Farsang keretén belül vendégül láthattunk **San Francisco**-ból érkezett fiatal vezetőket is — **Geró Jolánt, Vass Lexit, Jackovics Zsófit és Vinella Danit.** „San Francisco-i őrsvagyunk és azért jöttünk Clevelandbe, hogy meglátogassuk a clevelandi cserkészeket, együtt legyünk és tanuljunk egymástól. Nagyon örülünk, hogy itt lehetünk, mert részt vehettünk a pénteki összejövetelen és a farsangi ünnepségen. Nagyon tetszik a kiscserkész farsangi ünnepség, jó ötletnek tartjuk és gondolkodunk, hogy otthon is megcsináljuk. Kaliforniában a cserkészetet két hetente tartjuk a Priory-ban, négy cserkész őrsvagyunk és hat kiscserkész őrsvagyunk van. Rengeteg kicsink van, de hála Istennek van egy jó 20 fős vezetői gárdánk is. Sajnos az egyetemista korosztály kiesik a cserkészetből.

Örülünk, hogy itt lehetünk, és reméljük a jövőben is részt tudunk venni közös programokon a clevelandiakkal.” (Balássy Alexandra st.)

Gombaleves és palacsinta egy telt-házás Cserkészebédén

A 80-as évek óta nem voltam **Cserkészebédén**, így nem volt igazán mihez viszonyítanom. Mondhatom, hogy az idei, február 24-én megtartott ebéd kitűnő volt. Vendéglők, szállodák és más rendezvényszervezők tanulhatnak **Tábor Krisztina** és **Györky Judit cserkésztszektől**, hogyan kell forrón tartani egy levest és egy főételt. Ez kimondottan a profi szervezésnek köszönhető.



A gombaleves egyszerűen mennyei volt. A fűszerezéstől kezdve, a sűrűsége, a gombák mennyisége és a hőmérséklete tökéletes volt. A hortobágyi palacsinta is fantasztikus volt. Ha nem tudtam volna, hogy napokkal előtte gyártottatok már a palacsintákat, azt gondoltam volna, hogy találás előtt néhány perccel készült az egész, mint ha vendégségben kaptam volna. A visszajelzések alapján, ez volt az egyik legfinomabb Cserkészebédünk!

Köszönet jár még annak a sok fiatal és felnőtt cserkésznek akik a háttérben dolgozva sikeressé tették az ebédet: **Peller Ildikó cst.**, **Mészáros Andrea cscst.**, **Globits Zsuzsi cscst.** és **Györky Anna Mária (Nyuszi) cst.** és **Jóska st.** a jegyrendelés/asztalfoglalást szakemberként szervezte; **Rátoni-Nagy Vali cst.** a 'take-out' rendeléseket intézte; **Tábor Mátyás cst.**, felesége **Sári,** és **Szentkirályi Mihály cst.** a bárt vezette; **dr. Bakos Ildikó st.** elkészítette a tombola tárgyakat, míg **Szentkirályi Juci cst.** levezette a tombolát; **Tábor-Fricke Andrea cst.** a felszolgálat bonyolította a cserkészeinkkel. Jövőre újra itt! (Gulden Julianna cst.)



Egy sikeres ebéd margójára

*(Egy ma már Budapesten élő clevelandi cserkésztestvérünk, **Horváthné Simonyi Katalin**, levelet küldött a múltkor **Gulden Katalinnak**. Abból idézünk pár sort... A szerkesztőség)*

"Katikám!

Tegnap is hálával gondoltam Rád amikor a postaládámban találtam a legújabb Cserkész újságot. Köszönöm! Tudom ezt Neked köszönhetem, hogy még majd 20 év után is számon tartotok a címlistán.

Örömmel olvasom a híreket, gyönyörködöm a képekben. Sajnos a fiatalok között már ritkán látok ismerős arcokat, ezek már mind azóta születtek, hogy én eljöttem. De büszke vagyok Rájuk és Rátok.

Vasárnap gondolatban ott voltam a cserkészebédén, ma láttam a képeket. Összefutott a nyál a számban látván a finom ételeket... Gratulálok!

Most, hogy Budapesten lakom, szomszédok vagyunk a két **Hargittay** lánnyal: **Gyékenyesiné Sári** és **Csipkéné Emőke**. **Huszár Bori** is a társasághoz tartozik, sokszor nosztalgiázunk. Főleg a mi, Te korosztályodat emlegetjük és a clevelandi emigránsok őskorát. Nyaranta meglátogatnak erre járó volt cserkészeim, nézem a gyermekeik fényképeit, igazi nagymamai büszkeséggel veszem számba őket.

Szeretettel gondolok Rátok, és kérek tartsatok meg szórványban élő clevelandi cserkésznek. A **Szent Imrét** ma is otthonomnak tekintem, a cserkészeket meg a nagy családomnak.

További *Jó Munkát!*

Szeretettel ölel,

Kati"



Honfoglalás Fillmore-ban

„Kürtgyarmat és Tarján Vitézek! Álmos, a Megyer törzs vezére, a mi fejedelmünk és fia, Árpád a hét törzset egy gyűlésre hívják. Már évek óta vándorlunk keletről nyugatra, hogy megtaláljuk Attila birodalmát, a hun nép földjét...Lehetséges, hogy végre megérkeztünk. Álmos és Árpád népe, kérjük a Hadúr segítségét, megmutatni az utat az új magyar anyaföld felé!” – szól a tábori meghívó levélben.



Cs. I., 1. helyezett: Liliom őr



Cs. II., 1. helyezett: Nefelejcs őr



Cs. II., 1. helyezett: Tatu őr

izgalmas pálya között forgó rendszerben. A vitézek tanúbizonyoságot tettek gyakorlati és elméleti tudásukról is – rovásírás, útjelek, csomózás, íjászat, elsősegély, magyar történelem. Mindemellett pontozták a csapatmunkát és a

Az idei központi Akadályverseny keret-meséje a honfoglalás volt. Korosztályok szerint három altáborban voltunk, altáboronként 8-12 őr. Összesen 350 amerikai- és kanadai-magyar cserkész gyűlt össze 16 csapatból: Wallingfordból, New Yorkból, New Brunswickból, Bostonból, Hamiltonból, Garfieldból, Torontóból, Montrealból, Ottawából, Washingtonból, Buffalóból és Clevelandből. Egy csodálatos hétvégét töltöttünk együtt a Fillmore, New York-i Sík Sándor Cserkészparkban.

Legtöbben péntek este érkeztünk. Sokan mielőtt még bebújtak volna a hálósájkjukba, 6 óra buszozás után éjjel után is még átismételték a 7 mondakörhöz tartozó kérdéseket és a listán szereplő népdalokat az őrükkel, hogy a legjobb pontszámot ériék el másnap a várva várt akadálypályán.

Szombaton egész nap több száz kaftános és süveges cserkész futkározott fel alá a három

kommunikációt, míg az angol beszédért minusz egy pont járt. A pálya után, ami egyben egy nagy kirándulás is volt, kezdetét vette az őrsi desszert készítés a **Cserkész III. (16-18 évesek) altáborban**, amit aztán szakértő zsűri értékelt. Együtt

vacsoráztunk altáboronként, majd Szentmisen vettünk részt. Pont befértünk mind a pavilon alá, és körülöttünk szakadt az eső. De olyan hangosan énekeltünk, hogy nem is hallottuk. Miután lement a nap, egy 5 méter magas tábortűz körül énekeltünk és örvendeztünk, hogy legyőztük Szvatoplukot.

A nagy nap után nyugovóra tértünk és másnap Árpád vezér elé járult az egész tábor. Amíg sorakoztunk mind a három altábor próbálta túlénkelni egymást. Eredményhirdetés következett, és a nyertes őrök szalagot kaptak a zászlójukra. Volt közös zászlósertartás, majd altáboronként is levontuk a zászlókat. Nem maradt más hátra, mint a könnyes búcsú.

Sokszor nagy dilemma, hogy

elmenjünk-e cserkészetre, mert elveszi az időt másától. Ilyen élményeket, érzéseket, tanulságot, ennyi barátot, szeretetet és hálát nehezen találni máshol. Úgy gondolom, hogy az életre nézve hosszútávon, inkább rengeteg időt spórolunk magunknak és olyan tapasztalatokat szerzünk, ami semmilyen más szituációban és élethelyzetben nem lehetséges. Emlékezzünk Bi-Pi szavaira: „Egy hét cserkész tábor, hat hónapnyi elméleti oktatással ér fel.” (A week of camp life is worth six months of theoretical teaching in the meeting room).

Jövőre ugyanekkor ugyanitt. Jó munkát! (Papp Szilvia, a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa)

2019 Akadályverseny clevelandi eredmények

14. sz. Görgey Arthur cscs.

Cs. I. (10-12 éves fiúk):

2. helyezett - Sakál őr

Takács Sándor őr.

Halácsy Gyula

Karetka Tamás

László Markó

Toldy Dániel

Toldy Samuel



Cs. II. (12-14 éves fiúk):

1. helyezett - Tatu őr

Toldy Máté őr.

Balássy Krisztián

Nyári Dávid

Takács Dominik

Zsurzsa Hunor



34. sz. Zrínyi Ilona lcscs.

Cs. I. (10-12 éves leányok):

1. helyezett - Liliom őr

Pigniczky Enese őr.

Barabás Anna

Creamer Katalin

Jálics Krisztina

Ramirez-Leszko

Klári

Sárközi Anna

Sundem Csenge

Varró Angéla



Cs. II. (12-14 éves leányok):

1. helyezett - Nefelejcs őr

Turoczy Kinga őr.

Dunay Jázmin

Jálics Mónika

Karetka Emese

László Lily

Ramirez-Leszko Luca



Cs. III. (14-17 éves fiúk/leányok):

3. helyezett – Solyom őr

Fissel Anna őr.

Halácsy Réka

Konkoly-Meland

Ráhel

Madzsar Emese

Sundem Réka



A clevelandi Regös hétvége a Mezőség jegyében zajlott

Évente tart a **clevelandi Regös Csoport** egy regös hétvéget ahol a tagok hagyomány őrző technikákkal és fejlődött koreográfiával gazdagodnak. Idén a csoport a Mezőség tájegységgel foglalkozik, illetve Magyarpalatkával. Mezőség Erdélyben található és határait a Kis- és Nagy-Szamos, Sajó, Maros és Aranyos folyók jelölik. Magyarpalatka egy falu ami a mezőségi tájegységben található Kolozsvártól körülbelül 30 kilométerre (19 mérföldre). A magyarpalatkai táncok nagyon gazdagok a páros táncban és a férfítáncban. Egyaránt románok és



magyarok táncolják ezeket a forgatósfurázó táncokat, de a mi regöseink nyilvánvalóan a magyar figurákat tanulják.

Nem lehet beszélni a magyar táncművészetről és hagyományokról Mezőségen úgy, hogy nem említenénk **Kallós Zoltánt**. Kallós Zoltán egy kétszeres Kossuth-díjas néprajz- és népzene-kutató aki több, mint 15,000 dallamot jegyzett le. Ő rá emlékezvén a regös tagok egy-két dalt megtanultak az ő kutatásából, ő róla volt elnevezve az egyik őrünk is.

A hétvégén tizenegy regös tag vett részt. Két őrre volt választva a csoport: a **Kallós Zoltán őr** és a **Bálmós őr**. A bálmós az tulajdonképpen egy mezőségi tál ami juhtúrós kukoricadarás étel. Ilyet is ettek a tagok a hétvégén. Ahhoz, hogy a csoport jobban fejlődjön, különféle feladatok voltak, mint egy staféta és kincskereső játék ahol a tagok őrösként mentek és teljesítettek egy feladatot. „Mocsár járok?”-kal kellett lesétálni egy pályát, aztán felöltöztetni egy tagot mezőségi népviseletbe. Volt egy nagy tér ahol harminc pohár volt kirakva és fel kellett őket egyenként venni és megnézni, ha a pohár rejtett egy cédulát amin egy magyar mezőségi falu szerepelt.

A sok játék mellett volt persze tánc is. Ezen a hétvégén nem csak a magyarpalatkai táncokkal foglalkoztak a táncosok, hanem még az új palotás koreográfiával is. Ezt az új palotás koreográfiát mutatták be a másod bálós regösök a **63. Cserkészbálon**, május 4-én.

Kézügyességet is csináltak a regösök ahol bicskáknak smirgliztek és faragtak fogantyúkat. Ezt a fogantyút majd fogják befesteni a regös év végére. A csoport új mezőségi koreográfiáját **Chmielewski Emese st.** és **Pigniczky Bendegúz st.** állították össze. Majd megtekinthető a clevelandi Cserkésznapon szeptember 1-én. (Chmielewski Emese st.)

Az 1848-as szabadságharc megemlékezése Cleveland-ben

Március 10-én, vasárnap emlékeztek meg a clevelandi magyarok az 1848/49-es forradalom és szabadságharcról a **Nyugat-Oldali Magyar Református Templomban**. Az **Egyesült Magyar Egyletek (EME)** szervezésében megvalósult ünnepi műsor a kokárda által szimbolizált nemzeti összetartozásra helyezte a hangsúlyt, és ezt emelték ki az esemény szónokai, **Dr. Bencsik Zita** Magyarország chicagói főkonzul és **Bójtós László** Cleveland tiszteletbeli főkonzul is.

Szentkirályi Endre cscs., az Egyesült Magyar Egyletek elnöke üdvözlő beszédében szintén méltatta a clevelandiek értékörző tevékenységét és az ünnepség lebonyolításában tanúsított összefogását. Az evangélikus egyház tagjai pl. a

helyszínváltoztatás ellenére is vállalták részvételüket a műsorban, amelyre hetek óta készültek. A **Nyitott Szívecskek** iskolás csoport kedves összeállításában tavaszi dalokat és verseket hallhattunk, a **Kis Magyar Kórus** pedig **Simon Judit** vezényletével egyházi és hazafias dalokkal színesítette a programot. **Pásztor Gréta**, aki orgonán kísérte az amerikai és a magyar himnuszt, a műsor egyik legszebb pillanatával ajándékozott meg bennünket: Chopin Téli szél című etűdjét adta elő művészi virtuozitással. Az ökomenizmus jegyében a nyitóimát a házigazda, **Nt. László Imre**, a **Nyugat-oldali Magyar Református Egyház** lelkésze mondta, a záróimát pedig **Ft. Kulcsár Sándor**, a **Clevelandi Magyar Bethánia Baptista Gyülekezet** lelképásztora.



Szentkirályi Endre cscs., az Egyesült Magyar Egyletek elnöke

Felléptek továbbá a **clevelandi cserkészek**, akik a forradalom főbb eseményeit jelenítették meg dramatikus játék formájában. A **14. számú Görgey Arthur** fiú cserkészcsapat tagjai ügyesen bújtak **Petőfi, Jókai, Vasvári, Irinyi** és **Rottenbiller Lipót** szerepébe, felidézve a Pilvax, az egyetem, a nyomda és a városi közgyűlés legendás történeteit. **Jókai Mór** **Az 1848-diki kokárda** című versét **Veres Sándor** mondta el, majd az 1848/49-es eseményeket korabeli metszetek, festmények alapján bemutató kisfilm után **Balássy Anikó** és **Hajdú Zsolt** a **Kormorán együttes** **Harangok** dalára jobbágytelki páros táncot adott elő. A szabadságharc bukására **Wass Albert** **Szelek** című versével emlékeztünk **Tamásy Viola** cserkész előadásában, a forradalom máig ható eszméjét pedig **Ady Endre** **Ifjú szívekben élek** című versével **Simon-Benedek Zsuzsanna** idézte meg.

A sokszínűséget és sokféleséget **Miklós Melánia**, a **Bocskai Rádió Körösi Csoma Sándor Program** ösztöndíjasa szerkesztette dramaturgiai egységgé, többek között a műsorvezetői szöveg tartalmi anyagaival. **Papné dr. Bús Enikő**, a **CSU Fulbright**-oktatója és **Fazekas Róbert**, az evangélikus egyház tagjának tolmácsolásában hallhattunk a kokárda történetéről, a Kossuth-nóta eredetéről, a szabadságharc leveréséről és az emigránsok első hullámáról, valamint Kossuth amerikai látogatásáról is.

A finom falatokért és a szervezéshez nyújtott segítségért külön köszönet illeti a nyugat-oldali református közösség asszonyait. (Miklós Melánia, a Körösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa)



Balássy Sebestyén öv., Vasvári Pál szerepében

Torontói 'Pontozó' versenyen Regöseink is részt vettek

Április 5.-7. között a **clevelandi Regös Csoport** részt vett a Torontóban tartott **Pontozó** hétvégen és versenyen. Ez a hétvége abból állt, hogy péntek este volt egy táncbál, szombaton pedig egy táncverseny élő zenekar kísérettel és bállal végződött. Táncoktatás volt vasárnap reggel. A hétvége témája a Felvidék volt, de nem volt kötelező felvidéki táncokkal vetélkedni. A szombati bál témája is Felvidék volt és a vasárnapi táncoktatás tananyaga rimóci (palócföldi falu) volt.



Péntek délután indult a csoport Kanadába. Összesen tizenkét regöst vittünk át a határon. Erre a magas számra nagyon büszkék vagyunk. Ebből a tizenkét regösből nyolcan vettek részt a tánc vetélkedőn. A torontói **Rákóczi Alapítványtól**, volt clevelandi cserkész **Ayklerné Papp Zsuzsa** segítségével kaptunk szállást.

A táncversenyre mindenhol jöttek táncosok: **Cleveland, Detroit, Winnipeg, New Brunswick, Hamilton, Torontó** és **Montreal** többek között voltak képviselve. Több mint háromszáz táncos vett részt a versenyen, öt évestől felfele. A zsűritagok magyarországi táncpedagógusok voltak: **Lévai Péter**, a 2018 magyar arany érdemkereszt polgári tagozat nyertese és a **magyar táncművészeti egyetem néptánc tanszékének adjunktusa**, felesége **Lévai Anita**, a **Szinavölgyi Néptáncműhely**—akik a 2018-as **Felszállott a Páva** versenyen vetélkedtek—egyik oktatója és **Szűcs János**, a Békéscsabai

Országos Szólótáncversenyen a Vásárhelyi László díjas és „Örökös Aranysarkantyús táncos” cím nyertese és a hajdúböszörményi **Bocskai Néptáncgyűttes** vezetője.

A táncversenyen **Somogyi Ferenc** **köv.** fellépett egy kalotaszegi legényessel a 16 éven felüli legényes kategóriában. **Pigniczky Enese öv.** és **Toldy Máté öv.** egy gömöri párossal vetélkedtek tizenegy ifjú pár ellen (16 éven aluli kategóriában) és első helyezettet értek el. A felvidéki bál gála műsorában vettek részt ezzel a nyerő táncal. Egy kazári leánytáncot is táncoltak a clevelandi lányok. Csatlakozott **Gyermán Mónika cst.** és **Szentkirályi Hanna cst.** a clevelandi regös lányokhoz: **Chmielewski Emese st., Halácsy Enikő cs., Hargitai Panni st., Pigniczky Enese öv., Szentkirályi Juló st. és Turóczy Kinga öv.** A lányok második helyezettet nyertek a felnőtt csoport kategóriában.

Nagyon büszkék vagyunk táncosainkra és köszönjük a torontói **Kodály Együttesnek**, hogy megszervezték a hétvégét. Reméljük, hogy jövőre is mehetünk ilyen szép számban! (Pigniczky Bendegúz cst.)



Toldy Máté és Pigniczky Enese



Somogyi Ferenc

Minden hónap első vasárnapján du. 3 órától hallgassák a clevelandi cserkészcsapatok rádióját, WJCU 88.7 FM

Cserkész Rádió

www.bocskairadio.org/cserkeszradio/

...és Cserkész TV...A honlapon mindig elérhető a legfrissebb beszámoló!

64. clevelandi Cserkésznap!

Vasárnap, 2019. szeptember 1.

Magyar ételek, zene, szórakozás!

German Central Park
7863 York Road | Parma, OH

Részletek: www.csbk.org



Köszönjük a 'Jó munkát!' kiadásának támogatását!...



The *Jó munkát!* newsletter is published by:

American Hungarian Friends of Scouting
Cserkész Barátok Köre
P.O. Box 6783 | Cleveland, OH 44101 | USA
Editors: Julianna Gulden | Michael Horváth
www.csbk.org

